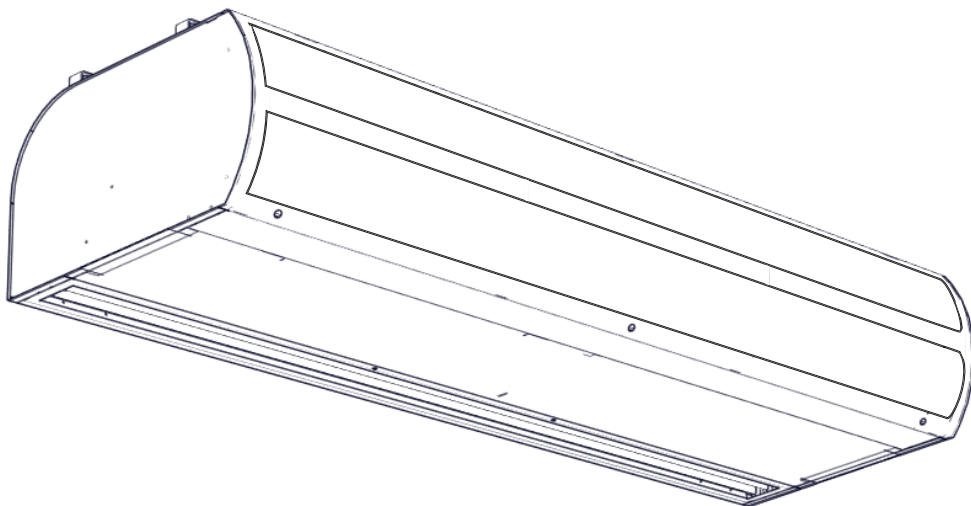




PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

DE

# STANDESSE AC/EC (VCST5-B/C) BASIC



## INSTALLATION UND BETRIEB

# 1. BEVOR SIE BEGINNEN

Bedeutung der Symbole im Handbuch:

SYMBOL	BEDEUTUNG
<b>ACHTUNG!</b>	Warnung oder Hinweis
<b>BITTE SORGFÄLTIG LESEN!</b>	Wichtige Hinweise
<b>SIE BENÖTIGEN</b>	Praktische Tipps und Informationen
<b>TECHNISCHE INFORMATIONEN</b>	Detaillierte technische Informationen
	Verweis auf einen anderen Punkt/Abschnitt des Handbuchs



Lesen Sie vor der Installation sorgfältig den Abschnitt „Sichere Verwendung der Luftvorhänge“, in dem Sie alle Anweisungen für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Produkts finden.

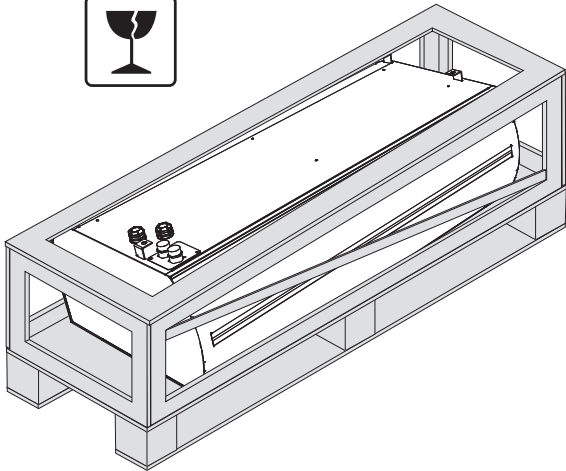
Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen für die ordnungsgemäße Installation der Luftschleier. Lesen Sie vor der Installation alle folgenden Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie diese. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen, einschließlich der technischen Dokumentation. Bewahren Sie das Handbuch für den späteren Gebrauch auf. Die hierin enthaltenen Anweisungen sind Teil des Produkts.

## Konformitätserklärung

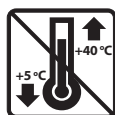
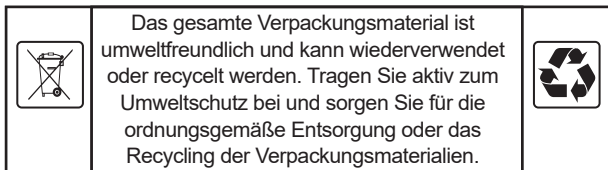
Weitere Informationen finden Sie unter [www.2v.cz/en/](http://www.2v.cz/en/).

## 2. AUSPACKEN

### 2.1 VERSAND PRÜFEN

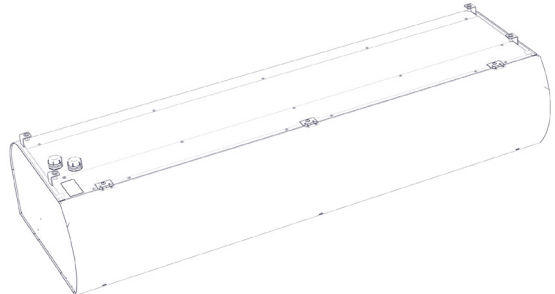


- Überprüfen Sie nach der Lieferung sofort, ob das verpackte Produkt beschädigt ist. Wenn die Verpackung beschädigt ist, wenden Sie sich an den Lieferdienst. Wenn die Reklamation nicht rechtzeitig eingereicht wird, kann Ihr Anspruch später ungültig werden.
- Überprüfen Sie, ob es sich um das von Ihnen bestellte Produkt handelt. Bei Unstimmigkeiten packen Sie den Vorhang nicht aus und melden Sie den Mangel unverzüglich dem Lieferanten.
- Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob der Vorhang und alle anderen Teile in Ordnung sind. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an den Lieferanten.
- Installieren Sie niemals einen beschädigten Luftvorhang!
- Wenn Sie den Vorhang nicht sofort nach der Lieferung auspacken, muss er in einer trockenen Innenumgebung mit einer Umgebungstemperatur zwischen **+5 °C** und **+40 °C** gelagert werden.



### 2.2 INHALT

1x



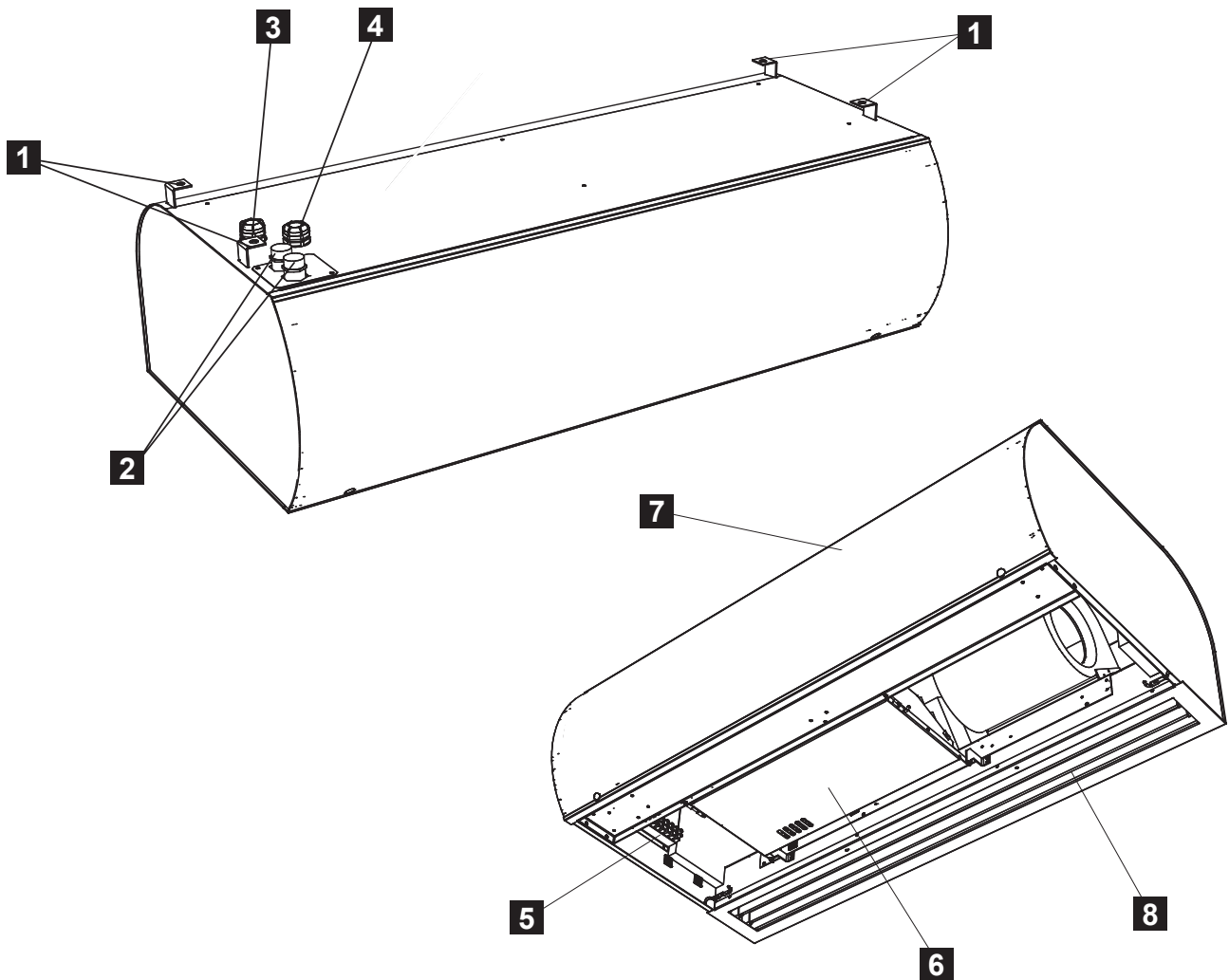
1x



1x



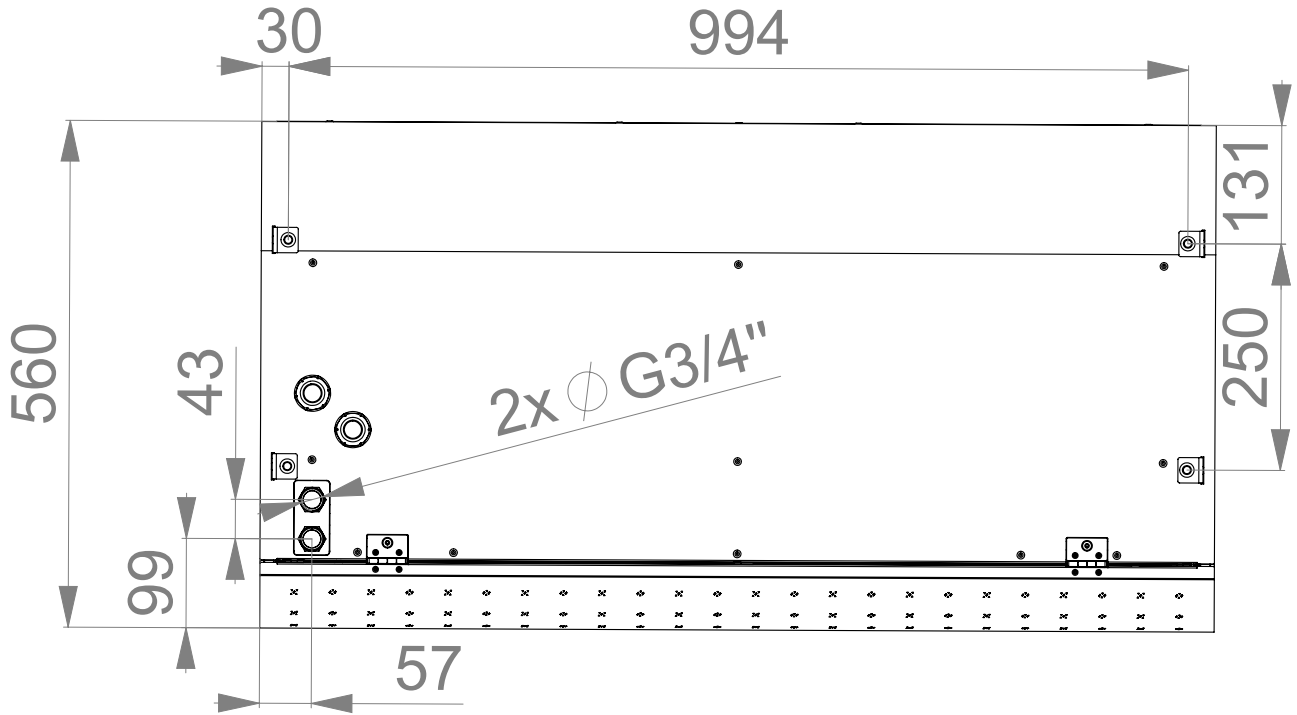
### 3. HAUPTTEILE



1. Aufhängungshalterungen
2. Wasser-Spulenanschluss  $\frac{3}{4}$ "
3. Stromversorgungskabelstecker
4. Stecker für Steuerkabel (Steuermodul BASIC)
5. Anschluss für Stromversorgung und Sicherungsposition
6. Steckdose für Steuermodul
7. Abdeckung für Einlasseite
8. Auslassgitter

# 4. ABMESSUNGEN

Abmessungen des Luftvorhangs



Type	Length [mm]	Width [mm]	Height [mm]
VCST5x100...	994	1054	335
VCST5x150...	1494	1554	
VCST5x-200...	1994	2054	
VCST5x-250...	2394	2454	

## 5. TECHNISCHE PARAMETER

### VCST5 AC

Typ	Heizleistung [kW]		Gesamtleistungsaufnahme [kW] <sup>*1</sup>	Gesamtspannung/Gesamtstrom [V/A]	Motorspannung/-strom [V/A]	Temperaturanstieg Δt [°C]	Häufigkeit [Hz]	Gewicht [kg] <sup>*4</sup>
	1st level	2. Stufe						
VCST5B100-S0AC	-	-	0,65	230/2,85	230/2,85	-	50	44
VCST5B150-S0AC	-	-	1,0	230/4,4	230/4,4	-	50	61
VCST5B200-S0AC	-	-	1,3	230/5,7	230/5,7	-	50	78
VCST5B250-S0AC	-	-	1,6	230/7,0	230/7,0	-	50	95
VCST5B100-E1AC	4,6	9,4	10,3	400/16,6	230/2,85	17,8*	50	48,5
VCST5B150-E1AC	7,6	15,0	16,0	400/26,1	230/4,4	18,05*	50	66
VCST5B200-E1AC	9,8	19,0	20,3	400/33,2	230/5,7	16,84*	50	84
VCST5B250-E1AC	12,5	24,5	26,1	400/42	230/7,0	18,3*	50	102
VCST5B100-V2AC	-	-	0,65	230/2,85	230/2,85	39,5 * <sup>2</sup>	50	50
VCST5B150-V2AC	-	-	1,0	230/4,4	230/4,4	40,6 * <sup>2</sup>	50	67
VCST5B200-V2AC	-	-	1,3	230/5,7	230/5,7	41,5 * <sup>2</sup>	50	85
VCST5B250-V2AC	-	-	1,6	230/7,0	230/7,0	42,0 * <sup>2</sup>	50	99
VCST5C100-S0AC	-	-	0,95	230/4,0	230/4,0	-	50	48
VCST5C150-S0AC	-	-	1,35	230/5,6	230/5,6	-	50	64
VCST5C200-S0AC	-	-	1,7	230/7,0	230/7,0	-	50	80
VCST5C250-S0AC	-	-	2,0	230/8,7	230/8,7	-	50	98
VCST5C100-E1AC	4,6	9,9	10,6	400/17,6	230/4,0	12,5 *	50	53
VCST5C150-E1AC	7,6	15,0	17,0	400/27,5	230/7,0	13,66 *	50	68
VCST5C200-E1AC	9,8	19,0	20,8	400/34,2	230/8,7	13,88 *	50	86
VCST5C250-E1AC	12,5	24,5	26,5	400/44	230/6,9	14,94 *	50	110
VCST5C100-V2AC	-	-	0,95	230/4,0	230/4,0	35,1 * <sup>2</sup>	50	55
VCST5C150-V2AC	-	-	1,35	230/5,6	230/5,6	37,3 * <sup>2</sup>	50	70
VCST5C200-V2AC	-	-	1,7	230/7,0	230/7,0	39,3 * <sup>2</sup>	50	88
VCST5C250-V2AC	-	-	2,0	230/8,7	230/8,7	40,8 * <sup>2</sup>	50	108
VCST5C100-V3AC	-	-	0,95	230/4,00	230/4,00	12,6 * <sup>3</sup>	50	85
VCST5C150-V3AC	-	-	1,35	230/5,60	230/5,60	13,9 * <sup>3</sup>	50	72
VCST5C200-V3AC	-	-	1,70	230/7,00	230/7,00	14,0 * <sup>3</sup>	50	90
VCST5C250-V3AC	-	-	2,00	230/8,70	230/8,70	13,9 * <sup>3</sup>	50	110

\*1 Bei maximalem Luftdurchsatz und maximaler Heizleistung.

\*2 Ansauglufttemperatur +18 °C, Wassertemperaturgradient von 90/70 °C und höchster Lüfterdrehzahl.

\*3 Ansauglufttemperatur +18 °C, Wassertemperaturgradient von 40/30 °C und höchster Lüfterdrehzahl.

\*4 Gewicht mit Steuerung BASIC / BASIC.

## VCST5 EC

Typ	Heizleistung [kW]		Gesamtleistungsaufnahme [kW] <sup>*1</sup>	Gesamtspannung/Gesamtstrom [V/A]	Motorspannung/-strom [V/A]	Temperaturanstieg Δt [°C]	Häufigkeit [Hz]	Gewicht [kg]
	1st level	2. Stufe						
VCST5B100-S0EC	-	-	0,34	230/2,4	230/2,4	-	50/60	40
VCST5B150-S0EC	-	-	0,50	230/3,4	230/3,4	-	50/60	55
VCST5B200-S0EC	-	-	0,68	230/4,4	230/4,4	-	50/60	70
VCST5B250-S0EC	-	-	0,85	230/5,4	230/5,4	-	50/60	85
VCST5B100-E1EC	4,6	9,4	9,74	400/16,0	230/2,4	14,7	50/60	45
VCST5B150-E1EC	7,6	15,0	15,50	400/25,1	230/3,4	16,0	50/60	60
VCST5B200-E1EC	9,8	19,0	19,68	400/31,9	230/4,4	14,9	50/60	76
VCST5B250-E1EC	12,5	24,5	25,35	400/40,8	230/5,4	15,5	50/60	92
VCST5B100-V2EC	-	-	0,34	230/2,4	230/2,4	38,6 <sup>*2</sup>	50/60	46
VCST5B150-V2EC	-	-	0,50	230/3,4	230/3,4	38,5 <sup>*2</sup>	50/60	61
VCST5B200-V2EC	-	-	0,68	230/4,4	230/4,4	39,6 <sup>*2</sup>	50/60	77
VCST5B250-V2EC	-	-	0,85	230/5,4	230/5,4	40,1 <sup>*2</sup>	50/60	89
VCST5C100-S0EC	-	-	0,50	230/3,3	230/3,3	-	50/60	44
VCST5C150-S0EC	-	-	0,68	230/4,5	230/4,5	-	50/60	59
VCST5C200-S0EC	-	-	0,84	230/5,3	230/5,3	-	50/60	73
VCST5C250-S0EC	-	-	1,20	230/7,2	230/7,2	-	50/60	91
VCST5C100-E1EC	4,6	9,9	9,90	400/16,9	230/3,3	11,6	50/60	50
VCST5C150-E1EC	7,6	15,0	15,68	400/21,2	230/4,5	12,3	50/60	64
VCST5C200-E1EC	9,8	19,0	19,84	400/32,8	230/5,3	10,0	50/60	80
VCST5C250-E1EC	12,5	24,5	25,70	400/42,6	230/7,2	11,4	50/60	104
VCST5C100-V2EC	-	-	0,50	230/3,3	230/3,3	34,5 <sup>*2</sup>	50/60	51
VCST5C150-V2EC	-	-	0,68	230/4,5	230/4,5	34,7 <sup>*2</sup>	50/60	65
VCST5C200-V2EC	-	-	0,84	230/5,3	230/5,3	36,9 <sup>*2</sup>	50/60	81
VCST5C250-V2EC	-	-	1,20	230/7,2	230/7,2	36,1 <sup>*2</sup>	50/60	101
VCST5C100-V3EC	-	-	0,50	230/3,3	230/3,3	12,0 <sup>*2</sup>	50/60	53
VCST5C150-V3EC	-	-	0,68	230/4,5	230/4,5	12,9 <sup>*3</sup>	50/60	69
VCST5C200-V3EC	-	-	0,84	230/5,3	230/5,3	13,2 <sup>*3</sup>	50/60	85
VCST5C250-V3EC	-	-	1,20	230/7,2	230/8,7	13,1 <sup>*3</sup>	50/60	104

\*1 Bei maximalem Luftdurchsatz und maximaler Heizleistung.

\*2 Ansauglufttemperatur +18 °C, Wassertemperaturgradient von 90/70 °C und höchster Lüfterdrehzahl.

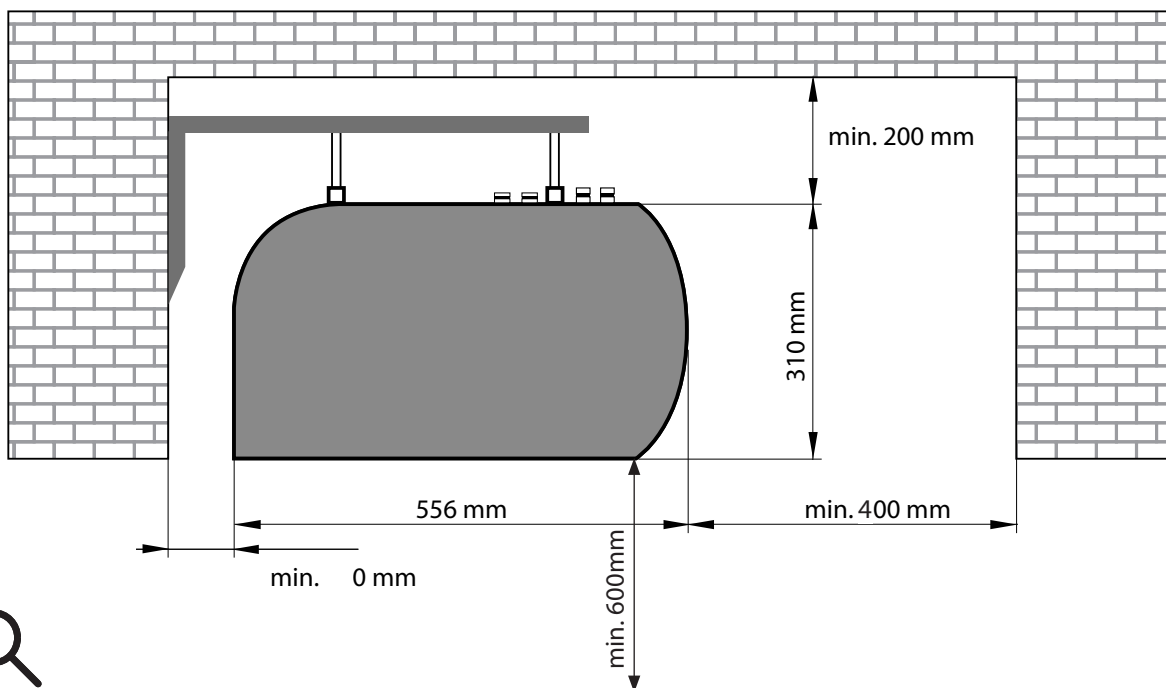
\*3 Ansauglufttemperatur +18 °C, Wassertemperaturgradient von 40/30 °C und höchster Lüfterdrehzahl.

\*4 Gewicht mit Steuerung BASIC / BASIC.

## 6. INSTALLATION

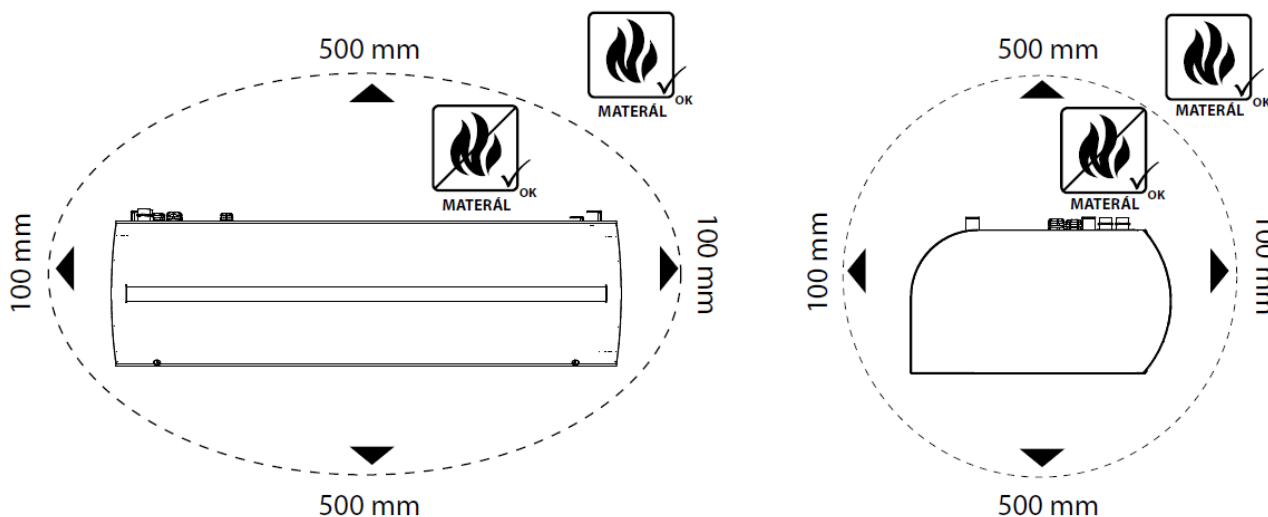
### 6.1 WÄHLEN SIE DEN INSTALLATIONSORT UND INSTALLIEREN SIE DEN LUFTVORHANG

#### 6.1-1 Aufgebaute Abmessungen



- Der Luftvorhang darf nur in horizontaler Position installiert werden!
- Der Vorhang kann über der Türöffnung installiert werden. Alle Sicherheitsabstände zu brennbaren Materialien und für den sicheren Betrieb des Luftvorhangs müssen eingehalten werden.
- Die Einbaulage des Luftvorhangs kann so gewählt werden, dass die Wartungshaube zugänglich bleibt.
- Er muss in trockenen, überdachten Innenräumen mit einer Umgebungstemperatur zwischen **+5 °C und +40 °C** und einer relativen Luftfeuchtigkeit von bis zu 80 % betrieben werden.
- Der Luftvorhang ist nicht für die Bewegung von Luft geeignet, die brennbare oder explosive Gemische, chemische Dämpfe, groben Staub, Ruß, Fett, Gifte, infektiöse Keime usw. enthält.

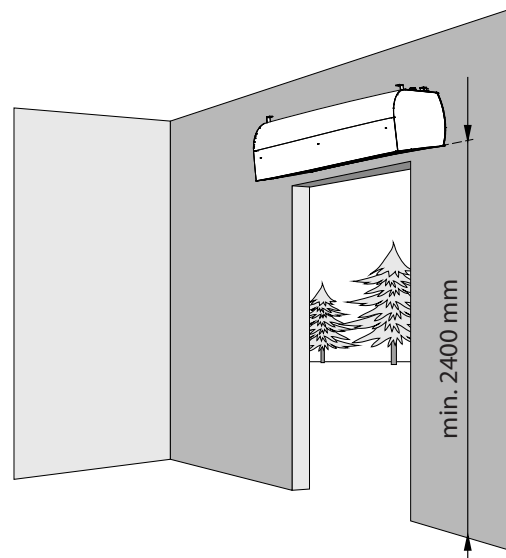
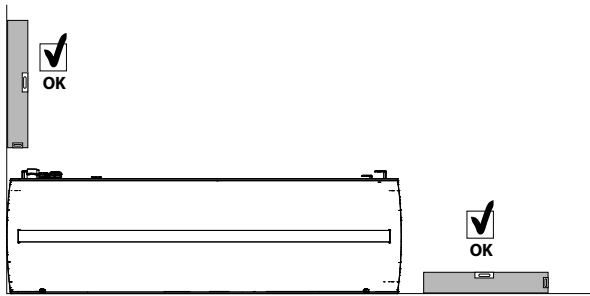
#### 6.1-2 Sicherheitsabstand



## 6. INSTALLATION

### 6.1-3 Messen Sie den Installationsort

- Nur nicht brennbare Materialien (die nicht brennen, schwelen oder verkohlen) oder feuerfeste Materialien (die nicht brennen, sondern hauptsächlich schwelen, z. B. Gipskartonplatten) dürfen in einem Abstand von maximal 100 mm in jeder Richtung zum Luftvorhang aufbewahrt werden. Diese Materialien dürfen jedoch die Einlass- oder Auslassöffnungen nicht blockieren.
- Für Luftvorhänge mit elektrischer Heizung gelten folgende Sicherheitsabstände zu Gebäudestrukturen und brennbaren Gegenständen:
- Der Sicherheitsabstand für brennbare Materialien in Richtung des Hauptluftstroms (d. h. hinter dem Auslass) beträgt 500 mm.
- Der Sicherheitsabstand für brennbare Materialien über dem Luftvorhang beträgt 500 mm.
- Der Sicherheitsabstand für brennbare Materialien in anderen Richtungen beträgt 100 mm.
- 



### 6.1-3 Messen Sie den Installationsort

Wählen Sie den Ort für die Installation aus und messen Sie die Installationsstelle aus. Messen Sie die Abmessungen für die Deckenmontage oder für Wandhalterungen aus.

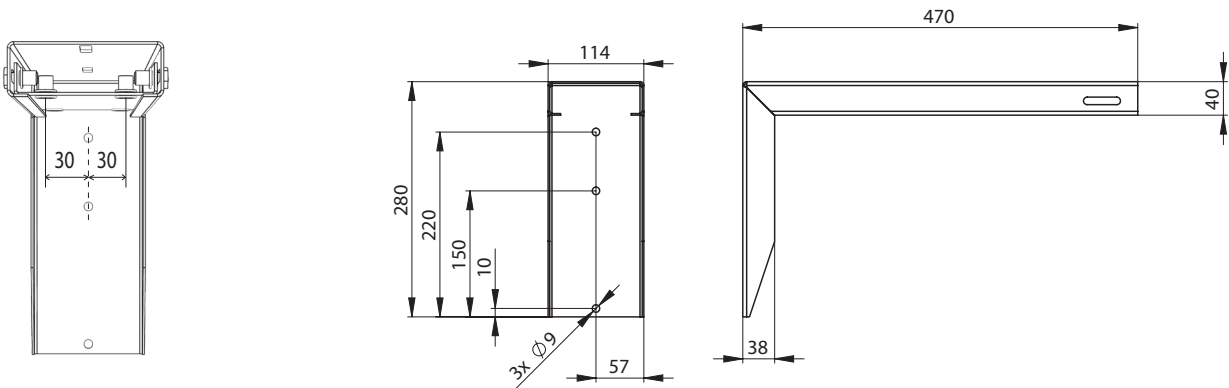
- Es ist erforderlich, die ordnungsgemäße Versorgung vor Ort entsprechend der genauen Art der Verwendung des Luftvorhangs und auf der Grundlage seiner elektrischen Parameter sicherzustellen.
- Bei Verwendung eines wasserbeheizten Luftvorhangs ist auf den Anschluss der Vor- und Rücklaufleitungen zu achten.

## 6. INSTALLATION

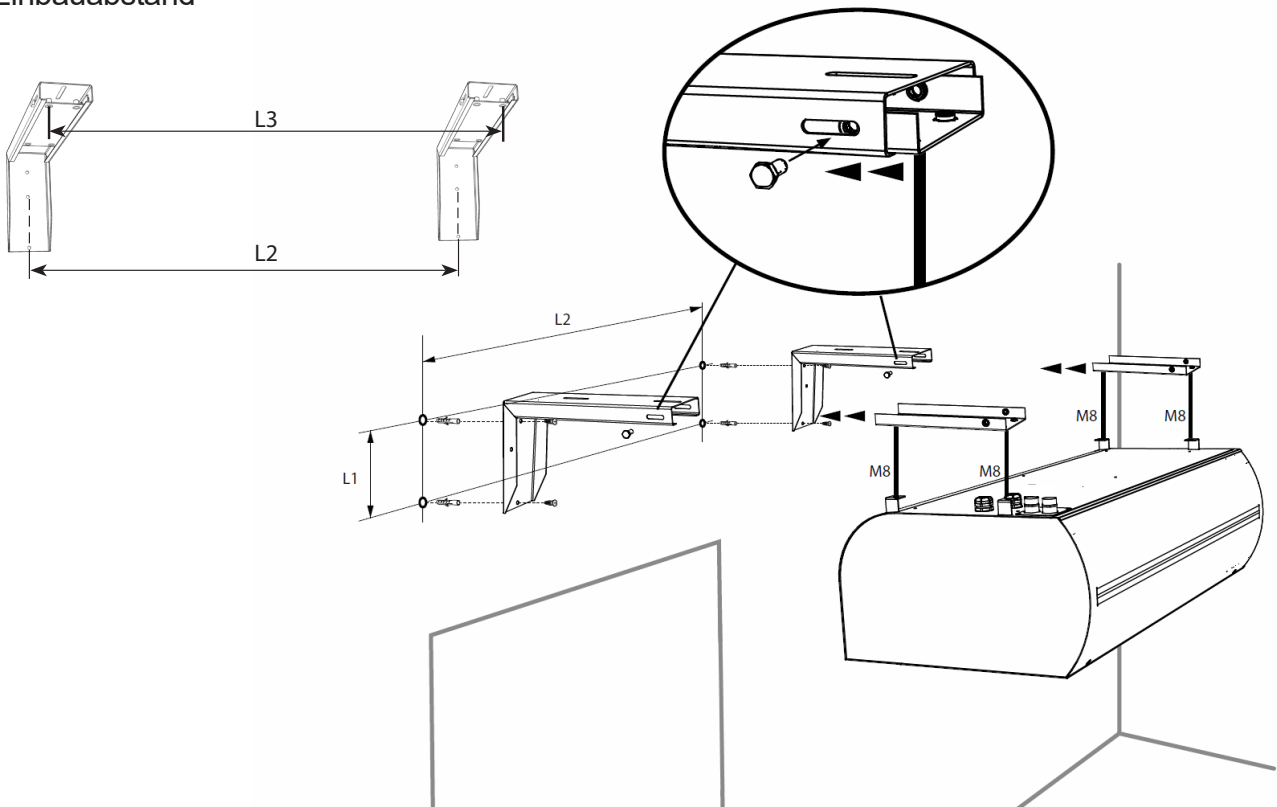


Für die Wandmontage verwenden Sie das Wandhalterungsset: VCS4-KONZ-STE.  
Die Wandhalterung muss separat als optionales Zubehör bestellt werden.

### Größe der Halterung VCS4-KONZ-STE



### Einbauabstand

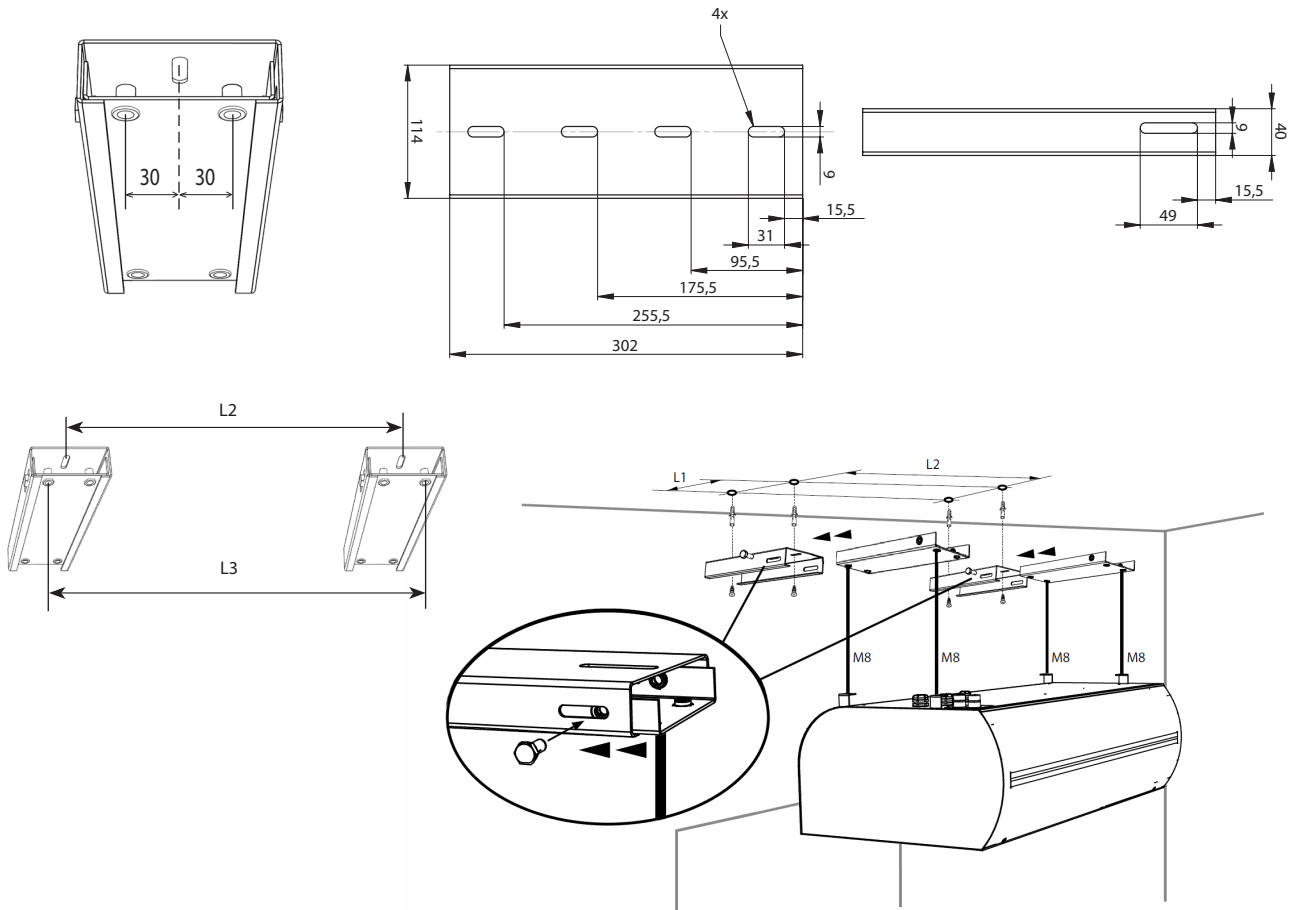


Model	L2 [mm]	L1 [mm]
VCST5x-10x-x..	994	210
VCST5x-15x-x..	1494	210
VCST5x-20x-x..	1994	210
VCST5x-25x-x..	2394	210

## 6. INSTALLATION



Für die Deckenmontage verwenden Sie das Deckenhalter-SET: VCS4-KONZ-STR. Das Deckenhalter-SET muss separat als optionales Zubehör bestellt werden..



Model	L2 [mm]	L1 [mm]
VCST5x-10x-x..	994	240
VCST5x-15x-x..	1494	240
VCST5x-20x-x..	1994	240
VCST5x-25x-x..	2394	240

**6.1-4 Hängen Sie den Luftvorhang an den Gewindestangen auf und stellen Sie sicher, dass sich die Aufhängung nicht lösen kann.**



- Unter Berücksichtigung des Gewichts des Luftvorhangs ist es erforderlich, entweder ein geeignetes Hebegerät (Gabelstapler usw.) zu verwenden oder zwei zusätzliche Personen zum Stützen hinzuzuziehen, solange er nicht sicher befestigt ist.
- Die Aufhängung muss das Gewicht des Luftvorhangs tragen!

## 6. INSTALLATION

### 6.2 WASSERZULAUF- UND -ABLAUF-SCHLÄUCHE ANSCHLIESSEN

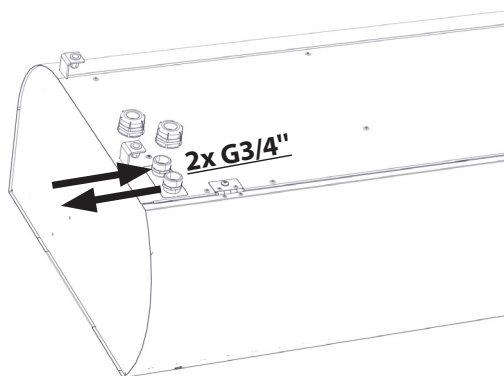
VCST5x-xxx-V(W)-...



- Ein flexibler Schlauch mit einem G3/4“-Anschluss



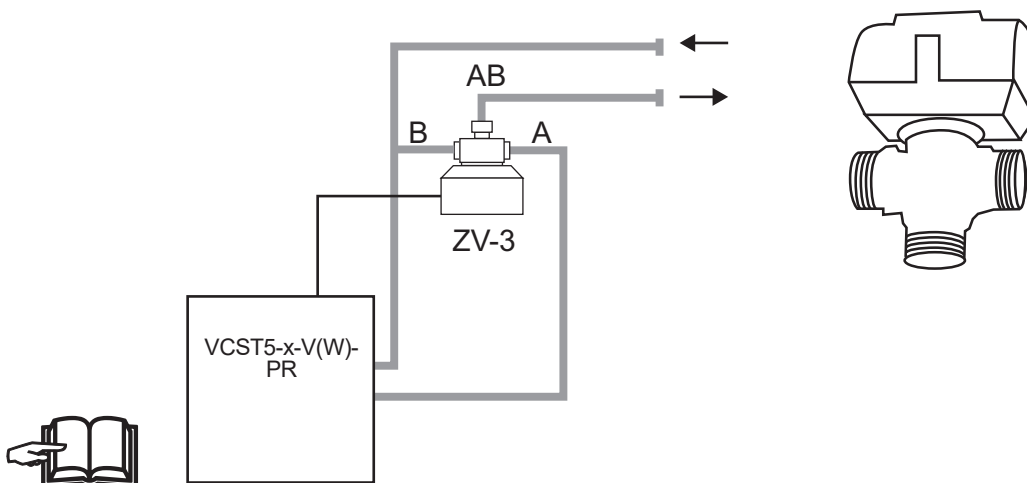
- Der Anschluss und die Druckprüfung des Heizgeräts müssen von einer Person mit Fachkenntnissen im Bereich Sanitärtechnik durchgeführt werden, die die geltenden Normen und Vorschriften des jeweiligen Landes einhält.
- Die maximale Wassertemperatur beträgt +100 °C. Der maximale Druck beträgt 1,6 MPa. Wir empfehlen, am Ein- und Auslass des Heizgeräts ein Absperrventil zu installieren, um die Wasserzufuhr unterbrechen zu können.



#### 6.2-1 Regulierung der Wasserspule mit einem ZV3-230- oder RT-Zonenventil



Das Zonenventil **ZV3-230** ist ein erforderliches Zubehörteil für das Steuermodul BASIC. Für Luftvorhänge mit Wasserwärmetauscher und BASIC-Steuermodul mit einer Brücke zwischen GND und Tx.



- Eine detaillierte Beschreibung der Regelung der Wasserspule durch das Zonenventil (ZV3-230), einschließlich dessen Anschluss, finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Zonenventil ZV3-230.

## 6. INSTALLATION

### 6.3 ELEKTROINSTALLATION



- Der elektrische Anschluss des Luftschleiers muss auf der Grundlage einer fachgerechten Planung durch einen qualifizierten Elektroingenieur erfolgen.
- Die Installation muss von einem fachlich geschulten Elektriker durchgeführt werden. Alle geltenden nationalen Vorschriften und Richtlinien sind zu beachten.
- Die elektrischen Schaltpläne auf dem Produkt haben Vorrang vor den in diesem Handbuch dargestellten!
- Überprüfen Sie vor der Installation, ob die Anschlussmarkierungen mit den Markierungen im elektrischen Anschlussplan übereinstimmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten und schließen Sie den Luftvorhang unter keinen Umständen an.
- Greifen Sie niemals in den Luftvorhang hinein, wenn die Hauptstromversorgung nicht ausgeschaltet ist!
- Wenn das Produkt an ein anderes Steuerungssystem als das Original angeschlossen wird, müssen die Regelungs- und Messkomponenten von dem Unternehmen angeschlossen werden, das das System geliefert hat.
- Der Elektroinstallateur legt die Mindestgröße des Versorgungskabels gemäß den am Installationsort geltenden Normen, dem Ort der Kabelinstallation, den Umgebungsbedingungen und den technischen Parametern des Vorhangs fest.



**Besondere Aufmerksamkeit sollte der Kapazität des Verteilungsnetzes des Luftvorhangs mit elektrischer Heizung hinsichtlich der Versorgung mit den entsprechenden Phasenstromwerten zur Begrenzung der Spannungsschwankungen und des Flackerns im Netz gewidmet werden.**

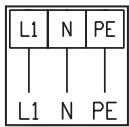
**Die Mindestkabelabmessungen müssen gemäß den auf dem Produktetikett angegebenen technischen Werten und gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften des Landes verwendet werden.**

Fuse specification:

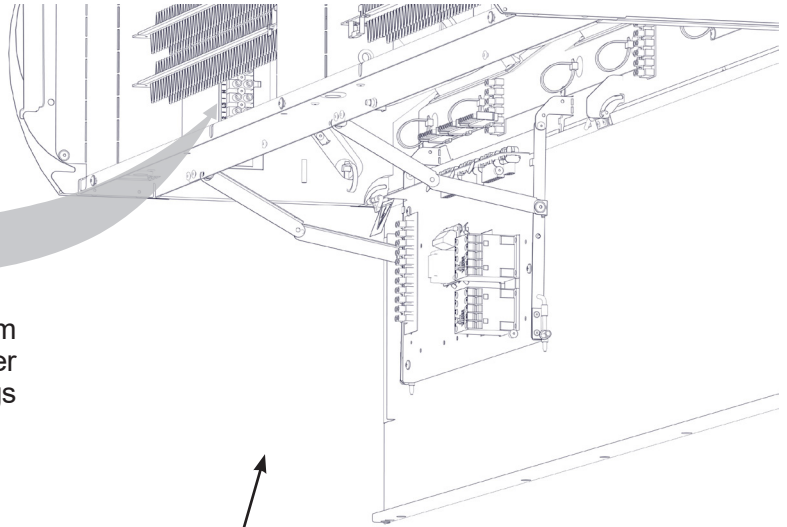
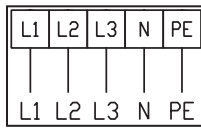
VCST5-x-xxx...		x	
		B	C
xxx	100	3,15A	5A
	150	4A	6,3A
	200	6,3A	8A
	250	8A	12A

## 6. INSTALLATION

VCST5-xxx-S / V



VCST5-xxx-E



Die elektrischen Parameter sind auf dem Herstelleretikett angegeben, das sich unter der Wartungsabdeckung des Luftvorhangs befindet.

Air curtain Type	
U = Voltage	I = Net current
f = Frequency	P = Output
n = Speed	m = Weight
ph = Phase	IP = IP rating
av = Air output	ver =
Serial number	

↑  
Motoren und Platinen-  
Sicherung  
5x20  
250V AC  
T<sub>xx</sub>A

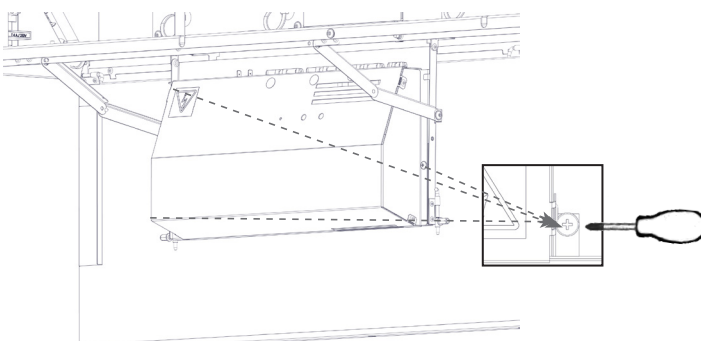
- Der Luftvorhang muss entsprechend seinen elektrischen Parametern durch einen geeigneten Leistungsschalter geschützt werden. Aus Sicherheitsgründen wird ein überdimensionierter Schutz nicht empfohlen.
- Der Luftvorhang muss über das TN-S-System angeschlossen werden, d. h. der Neutralleiter muss immer angeschlossen sein.
- Im Stromversorgungsnetz muss ein Hauptschalter installiert werden, der alle Pole des Netzes trennt.
- Das Gehäuse des Luftvorhangs entspricht der Schutzart IP 20.



STANDESSE-Luftschleier sind mit einer Sicherung (mit T-Charakteristik-träge) ausgestattet. Diese Sicherheitssicherung schützt die Elektronikplatine und die Ventilatoren. Sie befindet sich unter der Wartungsabdeckung neben den Anschlüssen für die Hauptstromversorgung.

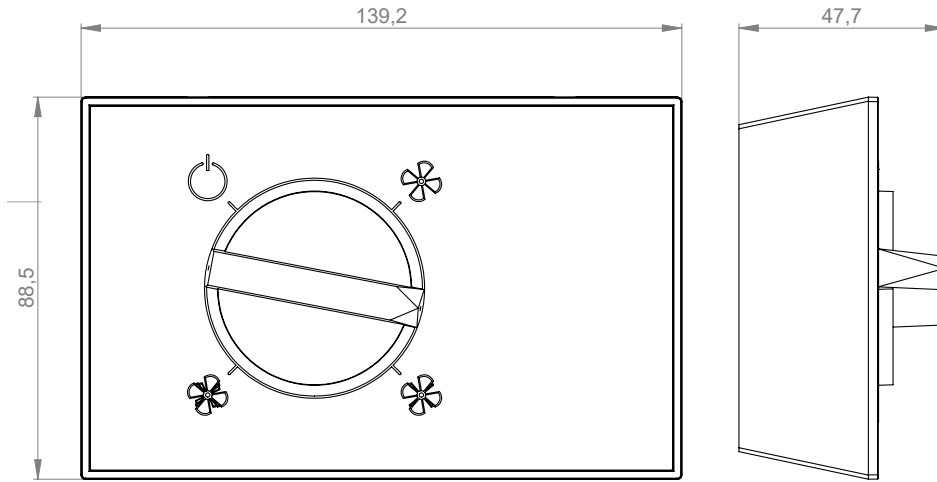
### 6.4 ANSCHLUSS DES BEDIENFELDS

Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie die Regulierungsabdeckung.

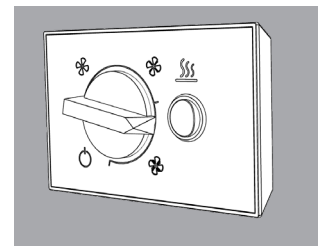
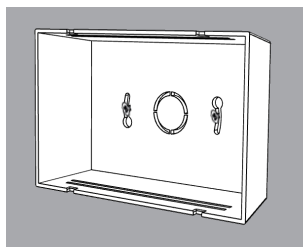
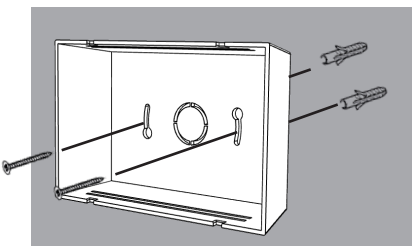
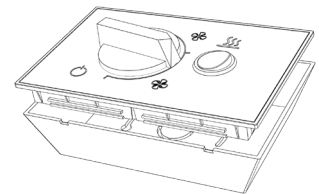
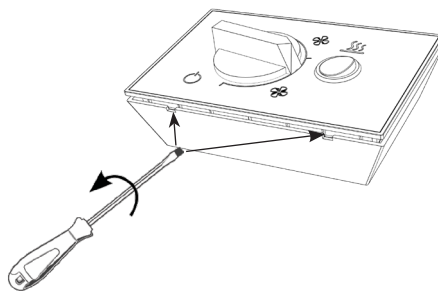
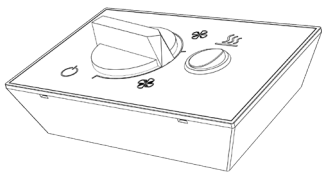


# 6. INSTALLATION

## DIMENSION



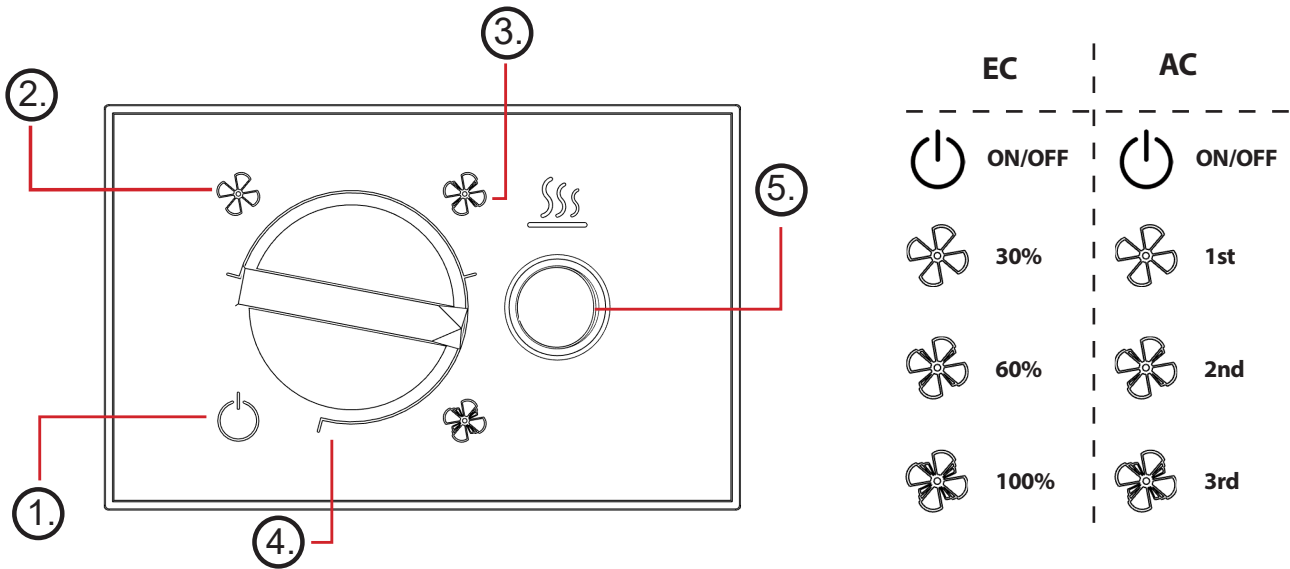
## MONTAGE DES BEDIENFELDS



*Das Steuergerät darf nur an einer Wand oder an einem festen, nicht beweglichen Gegenstand angebracht werden.  
Das Kabel muss so gesichert werden, dass es sich nicht aus dem Steuergerät lösen kann.*

# 6. INSTALLATION

## STEUERUNG



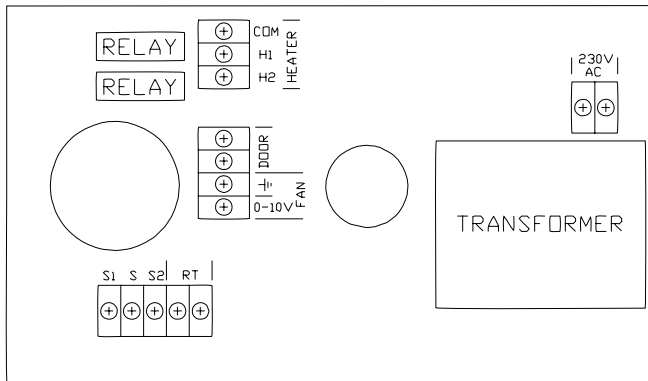
1	OFF - Lüfter OFF, Heizung nicht aktiv
2	Niedrige Lüftergeschwindigkeit, Heizung eingeschaltet (Heizstufe 1 aktiviert)
3	Mittlere Lüftergeschwindigkeit, Heizung aktiviert (Heizstufe 1 und 2 aktiviert)
4	Hohe Lüftergeschwindigkeit, Heizung ist aktiviert (Heizstufe 1 und 2 aktiviert)
5	Heizungsschalter (Warmwasserbereiter = Heizstufe 1, Elektroheizung = Heizstufe 1 und 2)

# 6. INSTALLATION

## BASIC EC BESCHREIBUNG

### Beschreibung der Bedienelemente:

- Steuerung von EC-Motoren mit einem stufenlosen 0–10-V-Ausgang
- Steuern Sie die Heizleistung im Bereich AUS / Stufe 1 / Stufe 2 über potentialfreie Relaisausgänge mit einer maximalen Relaislast von 230 V / 5 A. HINWEIS: Nicht verfügbar für die Version ohne Heizung
- Schließen Sie einen Türkontakt oder einen externen Schalter an (indem das gesamte Produkt ausgeschaltet wird, wenn der Kontakt geöffnet wird)
- Raumthermostat anschließen (Heizung ausschalten, wenn der Kontakt geöffnet wird) – HINWEIS: Nicht verfügbar für die Version ohne Heizung

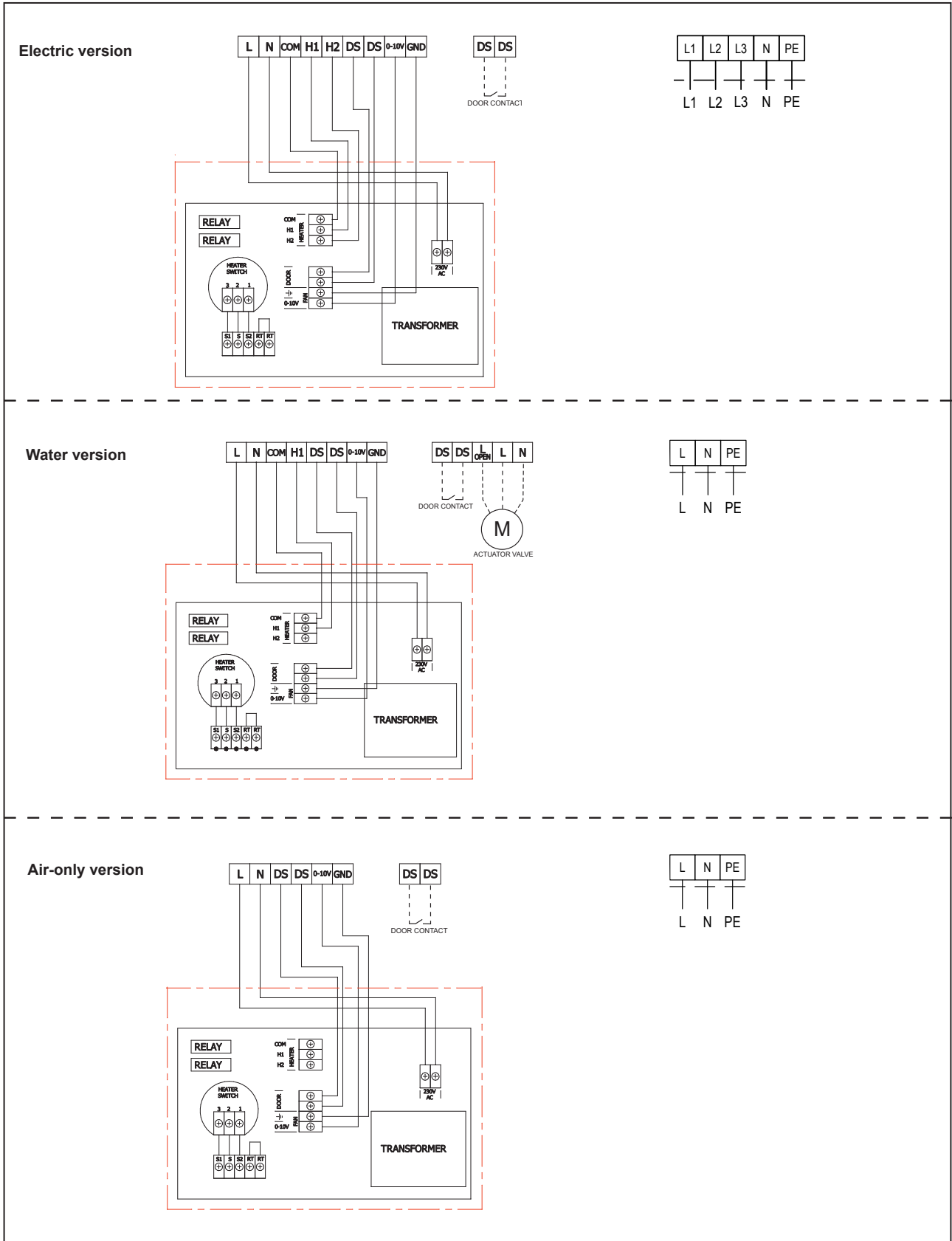


TERMINAL	FUNKTIONALITÄT	BESCHREIBUNG
S1	ZUGANG ZUM INTERNEN HEIZUNGSREGLER-SCHALTER	SCHALTER FÜR DIE 1. HEIZSTUFE (WERKSEITIG VERDRAHTET)
S		COM-SCHALTER FÜR DIE INTERNE HEIZUNG (WERKSEITIG VERDRAHTET)
S2		SCHALTER FÜR DIE 2. HEIZSTUFE (WERKSEITIG VERDRAHTET)
RT	RAUMTHERMOSTAT	DER DI SCHALTET LEDIGLICH DIE THERMISCHEN AUSGÄNGE EIN UND AUS; (WERKSEITIG VERDRAHTET = ELEKTRISCH VERBUNDEN)
COM	COM HEIZUNG	EINGANG FÜR HEIZUNGSSTEUERSIGNAL (MAX. BELASTUNG 230 V/5 A)
H1	1. HEIZSTUFE	LEISTUNG DER ERSTEN HEIZSTUFE
H2	2. HEIZSTUFE	LEISTUNG DER 2. HEIZSTUFE
DOOR	TÜRKONTAKT (EXT CTRL, RAUMTHERMOSTAT)	DI-SCHALTUNG EIN/AUS KOMPLETTE STEUERUNG (LÜFTER UND HEIZUNG)
0-10V DC	0–10-V-MOTORSTEUERUNG	AUSGANG FÜR MOTORSTEUERUNG (MAX. 10 MOTOREN)
GND	GND-MOTORSTEUERUNG	
~230V	L - 230VAC	NETZSPANNUNG 230 V
	N - 230VAC	

HINWEIS: Die Klemmen S1, S, S2, RT, COM, H1 und H2 werden bei der nicht beheizten Ausführung nicht verwendet. Die nicht beheizte Ausführung unterstützt lediglich die Lüftersteuerung und den Anschluss eines externen Kontakts an die DOOR-Klemmen (Türschalter, externer Steuerschalter usw.).

# 6. INSTALLATION

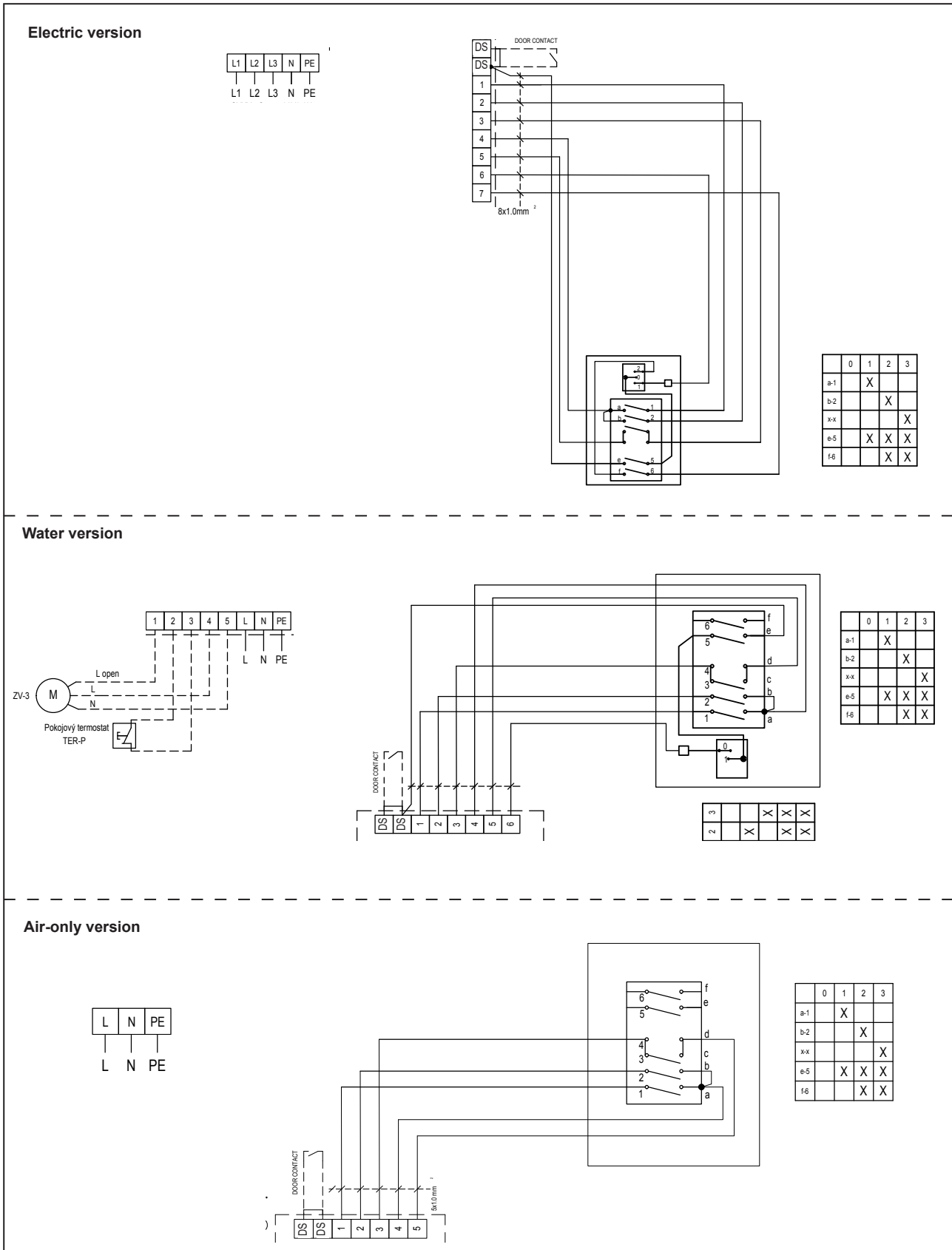
## ANSCHLUSS DES STEUERGERÄTS UND DES ZUBEHÖRS BASIC EC



# 6. INSTALLATION

## ANSCHLUSS DES STEUERGERÄTS UND DES ZUBEHÖRS

### BASIC AC



## 8. ACCESSORIES

### ANSCHLUSS VON EXTERNEM ZUBEHÖR

#### ÜBERSEHEN SIE DAS NICHT

Beim Anschließen von externem Zubehör muss der Luftschleier vom Stromnetz getrennt werden. Der Luftschleier muss vom Stromnetz getrennt werden.

Alle externen Steuerungskomponenten müssen gemäß dem Schaltplan verkabelt werden.

Steckverbinder müssen mit ausreichendem Druck und stets senkrecht zur Grundplatte in die Schalttafel eingesteckt werden.

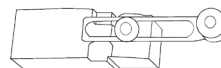
#### Türkontakt DS (for Basic AC / EC controls)

##### TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Geeignet für alle BASIC-Steuerungen
- Potenzielsicherer Öffnerkontakt mit einer maximalen Spannung von 230 V, 6 A
- IP67, kann als Schließer- oder Öffnerkontakt angeschlossen werden

##### ACHTUNG!

Nicht im Lieferumfang enthalten.



#### Türkontakt DK-B3 (for Basic EC control only)

##### TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Isolierter Türkontakt mit einer maximalen Spannung von 12 V.
- Kabel: Maximale Länge: 50 m

##### ACHTUNG!

Nicht im Lieferumfang enthalten.



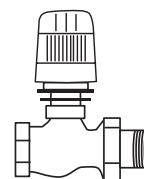
#### Thermostatventil– TV1/1

##### TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Thermostatventil zur Steuerung des Wasserwärmetauschers
- Geeignet für alle Arten von Bildschirmen mit Wasserwärmetauscher

##### ATTENTION!

Not supplied with the product.



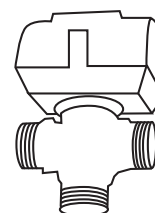
#### Zonenventil ZVx-230 / RT-3-xx

##### TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Zonenventil zur Steuerung eines Wasserwärmetauschers
- Kabel: Dreileiterkabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup>, 230 V/50 Hz.

##### ACHTUNG!

Nicht im Lieferumfang enthalten.



## 6. INSTALLATION

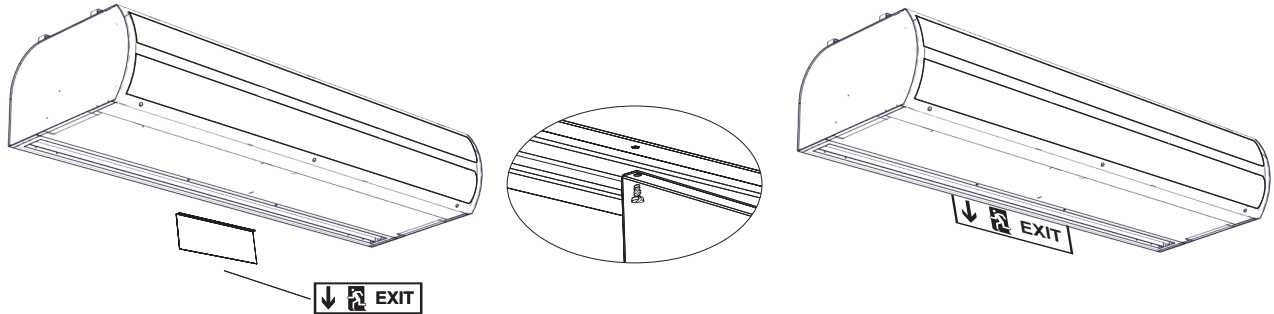
### 6.9 AUSGANGSSCHILD



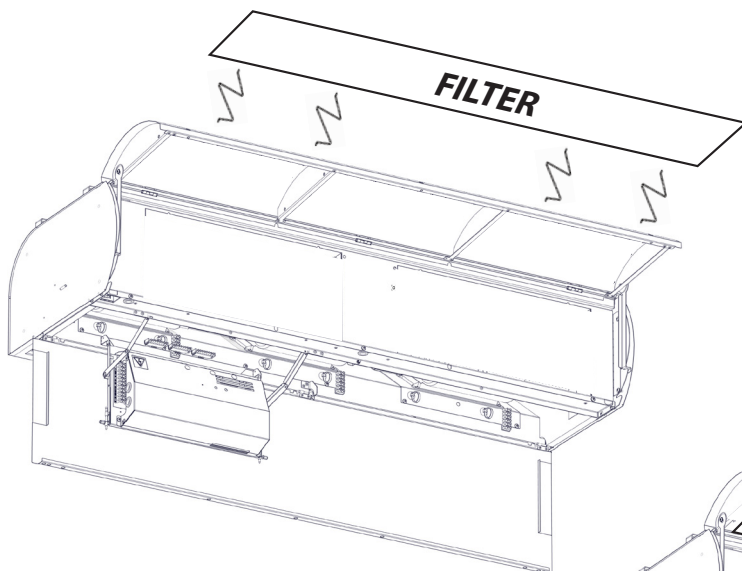
- Kennzeichnung von Notausgängen



**Nicht im Lieferumfang enthalten.**



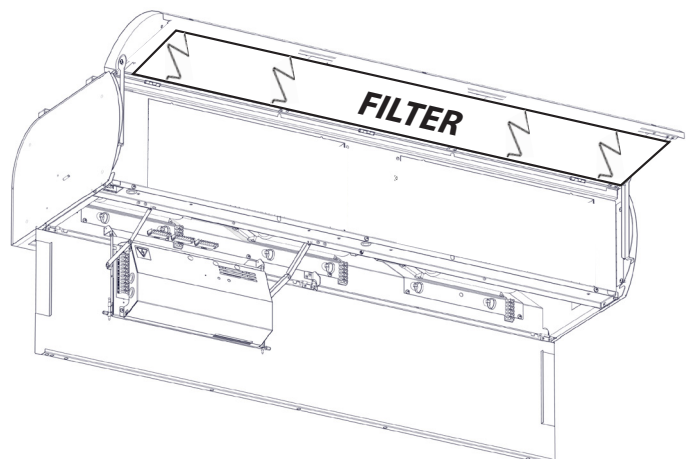
### 6.10 ABDECKUNG DES LUFTVORHANGES + FILTERS



#### **ANZAHL DER FEDERN JE NACH LÄNGE DES GERÄTS**

- 1m - 2 pcs
- 1,5m - 3 pcs
- 2m - 4 pcs
- 2,5m - 4 pcs

**Nicht bei der Elektroversion  
verwenden!!**

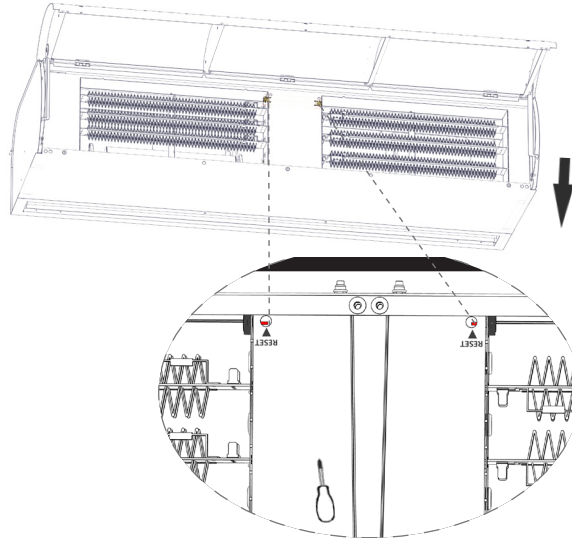


## 10. SERVICE

### 10.1 ZURÜCKSETZEN DES NOTFALLTHERMOSTATS

Die Hauptstromversorgung muss ausgeschaltet werden, bevor irgendwelche Arbeiten am Inneren des Luftvorhangs vorgenommen werden. Der Luftvorhang muss abkühlen können!

- einigen Sie die Oberfläche und das Innere des Luftvorhangs, einschließlich des Ansaugbereichs. Sichtprüfung der Öffnung, des Wärmetauschers und der Verkabelung. Überprüfung der Notthermostate und anschließende Wiedereinsetzung.



### 10.2 WENN SIE DEN DEFEKT NICHT SELBST BEHEBEN KÖNNEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten. Für eine schnelle Behebung des Problems geben Sie bitte folgende Informationen an:

- Produktreferenznummer
- Seriennummer
- Betriebsdauer
- Verwendetes Zubehör
- Aufstellungsort
- Aufstellungsbedingungen (einschließlich elektrischer Bedingungen)
- Detaillierte Beschreibung des Problems und der Schritte, die Sie zu dessen Behebung unternommen haben

Garantie- und Nachgarantieservice wird vom Hersteller, Lieferanten oder einer autorisierten Serviceorganisation durchgeführt. Bei der Beauftragung eines Serviceeinsatzes müssen der Defekt, die auf dem Etikett angegebene Produktbezeichnung und der Installationsort beschrieben werden.

### AUSSERBETRIEBNAHME DES PRODUKTS – ENTSORGUNG

Bevor Sie das Produkt entsorgen, machen Sie es unbrauchbar. Auch alte Produkte enthalten Rohstoffe, die wiederverwendet werden können. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle für Sekundärrohstoffe.

Das Produkt kann an einer dafür vorgesehenen Stelle entsorgt werden, wo die Materialien recycelt werden können. Lagern Sie unbrauchbare Teile des Produkts auf einer kontrollierten Deponie.



Bei der Entsorgung von Materialien sind die einschlägigen nationalen Vorschriften zur Abfallentsorgung zu beachten.

## 12. SCHLUSSFOLGERUNG

Lesen Sie nach der Installation des Luftvorhangs sorgfältig die Bedienungsanleitung für den entsprechenden Regler. Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an unseren Vertrieb oder technischen Support.

## **KONTAKT**

**Adresse:**

2VV s.r.o.  
Nádražní 794  
533 51 Pardubice - Rosice  
Czech Republic

**Internet:**

<http://www.2vv.cz/>

